



## 新闻委员会

### 第二十三届会议

2001年4月30日至5月11日

## 联合国不同文明之间对话年（2001）的新闻活动

### 秘书长的报告

#### 一. 导言

1. 大会在其第 55/136 B 号决议中 55 回顾大会关于宣布 2001 年为联合国不同文明之间对话年的 1999 年 12 月 10 日第 54/113 号决议，并鼓励秘书长加强新闻部的新闻能力，以期传播资料说明并提请国际社会注意不同文明之间的对话及其对促进相互了解、容忍、和平共处与国际合作可能产生的影响。大会还欢迎新闻部关于设立一个旨在宣传联合国不同文明之间对话年的新网址的决定，并请他继续进行宣传运动，以确保该对话年得到最广泛的国际支持，并就此以及这方面的所有后续活动向新闻委员会第二十三届会议提出报告。

2. 为了执行这项任务，新闻部开展了大规模工作，目的在于宣传由社会所有阶层参加的不同文明之间对话的概念。所开展的活动将帮助促进对多样性的积极认识，宣传联合国是一个可使这一对话得到蓬勃开展并在人类事业各个领域产生结果的论坛。

#### 二. 对话年的新闻活动

3. 经与负责不同文明之间对话年的秘书长个人代表詹多梅尼科·皮科协调之后，新闻部计划采取下述活动：

#### 1. 展览、讨论会和其他活动

4. 为了协调联合国全系统活动以支持对话年并讨论今后的活动及可能的合作领域，新闻部在总部主办了一次由联合国各组织和机构代表参加的会议。所有与会代表除其他外，同意开展协调努力，宣传对话年的中心信息，尤其强调要公布联合国不同文明之间对话年知名人士小组的调查结果。秘书长将把该调查结果提交给大会第五十六届会议。

5. 2001 年期间，新闻部将在总部主办七个关于世界文化多样性的展览，其中包括塞内加尔雕塑家奥斯曼·索乌的一个展览，该展览预计将在联合国花园展出。另一个与意大利常驻联合国代表团合作举办的展览将描绘那些促成不同文明之间对话的贸易之路的开辟。此外，经济和社会事务部正在考虑邀请会员国参加在总部举办的突出描写新旧城市的展览，以此配合将于 2001 年 6 月 6 日至 8 日举行的全面审查和评价人居议程执行情况大会特别会议。这次展览的标题初步定为“城市：文明的家园”，它将描述城市作为文明诞生地的作用。

6. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)将组织、发起或主办涵盖教育、文化、科学和通讯等领域

的一系列广泛活动。这些活动将包括会议、座谈会、出版物和新闻宣传品。2000年9月，教科文组织在塔什干主办了一次关于不同宗教之间对话的国际大会。它还制作完成了一部关于国家元首级不同文明之间对话圆桌会议的情况的录像，该圆桌会议是教科文组织在伊朗伊斯兰共和国支持下，于2000年9月5日在总部举行的。

7. 教科文组织计划在2001年举行的重大活动包括一次关于不同文明之间对话的国际会议，该会议将于2001年4月23日至26日在维尔纽斯举行，并且将由立陶宛共和国总统、波兰总统和教科文组织总干事联合主持。教科文组织将与联合国大学一道，于2001年8月2日至3日在日本东京和京都举办一次关于不同文明之间对话的国际会议，届时政界领导人、诺贝尔奖获得者和国际知名学者将参加会议。

8 教科文组织还将与政府间组织和非政府组织以及学术机构合作，通过举行一些活动来促进不同文明之间的对话，其中包括举行法语国家国际组织成员国首脑会议，该会议将由该组织和黎巴嫩政府联合主办，定于2001年9月在贝鲁特举行。

9 为了推动国际年的纪念活动，联合国日内瓦办事处开展了一系列活动，联合国新闻处将支持和宣传这些活动。2001年3月26日至30日期间将举办一个电影节，放映来自全世界40多个国家的80多部纪录片，内容涉及北南关系和文化多样性。有关纳瓦霍印第安艺术和哥伦布发现新大陆以前艺术的展览将于5月和6月举办。这些活动以及其他活动将由各会员国联合主办。

## 2. 宣传通讯

10. 新闻部正与负责对话年的秘书长个人代表合作，并在联合国各新闻中心和新闻处的协作下，安排制作12个长度为60秒的宣传通讯。它们将由Cahoots.com提供外来资金，并由伦敦的环境电视信托基金制作，每一个宣传通讯都将突出描述“对话的无名英雄”、那些跨越“界限”接触“其他人”并使人类火种流传不息的人的生活。其目的是利用这一正面材料来消除

新闻媒体常常刻画的消极的战争形象，塑造和宣传这些无名的英雄。

11. 有两个宣传通讯已经制作完成，现已交给英国广播公司和有线电视新闻网，供其考虑播出。其他四名“无名英雄”已经确定。包括六个宣传通讯的一套通讯汇编将于2001年2月之前以英文、法文和西班牙文分发给联合国各新闻中心和新闻处以及其他广播电视台。其形式将使它们能够视需要转成其他语言。其他宣传通讯将从2001年3月开始，在确定其他六名“英雄”之后尽快制作。新闻部将协助安排在世界各地的电视网，包括在有线电视新闻网和英国广播公司播放宣传通讯，并且将在它全球发行“联合国在行动中”电视节目时包含这些通讯。

12. 在新闻部于2000年11月16日和17日在总部举办联合国世界电视论坛上，负责对话年的秘书长个人代表向来自世界各大电视网的1000多名主管发表讲话，敦促他们推动这一对话，并将它的信息传达给各自的观众，包括通过正在为对话年制作的宣传通讯。

## 3. 联合国网址上的国际年

13. 新闻部已经设置一个标题为“2001年联合国不同文明之间对话年”的新网址：[www.un.org/Dialogue](http://www.un.org/Dialogue)。该网址现在以所有六种正式语文提供服务，它通过互动式、启发思考的网页来鼓励和推动全世界的对话，并提供有关对话年活动的情况和消息，包括上述宣传通讯录像带。该网址的目的在于感召所有各种文化和年龄组，它还突出介绍了应邀编写关于对话问题材料的知名人士小组，其侧重点是提高对多样性的认识。教科文组织还为会员国设立了一个网址：[www.unesco.org/dialogue2001](http://www.unesco.org/dialogue2001)，供提供各种信息。该网址中有一个有关2000年9月5日在总部举行的圆桌会议在网上实况直播。

## 4. 徽记和准则

14. 新闻部与负责对话年的秘书长个人代表协商，为对话年制作了一个徽记。该徽记及其使用准则已获出

出版物委员会批准，并已送达联合国所有新闻中心和新闻处。该徽记的用意在于促进对对话年各种活动的更好了解，它目前正在有关出版物和录像带中以及在网页上使用。它的设计图案（及其所带有的六种正式语文说明）可以复制件和电子形式提供。

#### **5. 小册子和海报**

15. 新闻部已最后确定一般性背景材料小册子的内容，其中介绍对话年的目标并概述对话年所提供的变革机遇。其英文本将很快提供，随后将印发其他五种正式语文的文本。同样，有一份海报将以六种正式语文印制。

#### **6. 报界、电台和电视台的报道。**

16. 新闻部将定期请报界、电台和电视台报道与对话年有关的方案和活动。

#### **7. 联合国新闻中心和新闻处**

17. 联合国新闻中心和新闻处将根据地方的实际情况调整宣传信息，并把宣传材料翻译成当地语言。将与各非政府团体和新闻界组织开展协作，争取公众最大程度地参与对话年的纪念活动。它们将通过诸如讨论

会、情况介绍、展览和新闻发布会等各种活动，促进实现对话年的各项目标。

#### **8. 教育机构和非政府组织**

18. 在 2000 年 12 月 8 日由新闻部在总部主办的第三次人权问题年度学生会议上，负责对话年的秘书长个人代表向来自加拿大、墨西哥和美利坚合众国的 400 多名学生发表了讲话。

19. 与新闻部有联系的非政府组织已得到关于对话年各项目标的情况介绍。2000 年 10 月 26 日，非政府组织的大约 200 名代表出席了每星期的情况介绍会，负责对话年的秘书长个人代表在会上向他们介绍了对话年的筹备情况。他鼓励非政府组织安排开展它们自己的外联方案。2000 年 12 月 9 日，新闻部与世界家庭组织联合主办了一次以“不同文明之间的对话：家庭问题”为主题的会议。在会上，负责对话年的秘书长个人代表作了基调发言。来自大约 70 个非政府组织的代表以及政府官员参加了在总部举行的这次活动。

20. 目前正继续制定和落实其他活动，以配合对话年。